







### 社論 戰後華僑教育問題 (三) 顧志炎

光緒三十四年(一九〇八年)清廷派梁慶柱侍讀來美洲勸學。美國三藩市、沙加緬度(二埠)羅省、紐約、芝加哥、休倫、舍路、加拿大維多利亞等埠之華僑學校(當時稱學堂)於是相繼成立。休倫僑校第一位教員係何焱森先生(舉人)以官費來美國留學。與梁侍讀同船抵美。何先生當時以余國文程度比諸生為高。特命余約梅張譯三同學組一特別班。編製中學課本。為我僑教學。何先生及張書既富。國學又深。循循善誘。授書閱讀。今猶不敢遺忘何先生之恩惠也。余在該校畢業後。曾經過短小時期。奉何先生之命。留校助教。此為余在僑校教學之開始也。

清末美洲之華僑學校。有一種好學風。就是識字教學。先教獨體字。如人、手、足、日、月等字。後教合體字。如仁、捉、跳、明等字。又注意用多時間的「一點一畫正」的習字好方法。以學生求解論。當時之讀本是文言。學生求解當然不比現行白話教科書之容易。但當時之教師能注重識字教學。學生因能識多字。對於學習國文。自然增加興趣不少。真能寫能讀能解。且能久記而不至忘却。余記梁侍讀歸國前。世界日報記者梁君可氏作詩贈行。有云。「落機山跡鬱青青。正是英雄用武場。他日人材多蔚起。殖民史上發奇光」。今吾重讀此時。不知數十年來之美洲華僑教育造就幾多人材。不勝感慨係之。

二、何謂華僑教育

何謂華僑教育。就是華僑自己設立之小學校。以祖國之語言文字。而訓練華僑兒童。使其陶冶於中國文化中。能夠發展其身心品格之固有力量也。華僑兒童。多是生長於海外。屆齡須遵守市例。日進公立學校肄業。對於科學之知識。異常豐富。學校之內容。更為明白。所欠缺者。僅中國之語言文字。及華人之禮儀風俗而已。然迫於父兄之命。晚間要進華僑學校讀書。每日上課時間。不過二小時。教師與學生聚首一堂。教學與訓育。苟無好方法。學生自然不發牛學。習唐文之興趣。焉望其有進步耶。我以為在華僑教育之本身。有三要點如下。(未完)

### 蔣廷黻謀賑共產區

#### △中央軍東北司令杜聿明答允合作

上海廿九日電。聯盟國救濟會中國代表蔣廷黻。昨與共產黨領袖周恩來。在天津會商。擬將聯盟國救濟物品運入共產區賑賑。因聯盟國執行賑濟。無分畛域。彼等希望共產黨能給予施賑人員以安全保護。聞中央軍東北衛戍司令杜聿明已答允切實合作云。

#### △入滿國軍暫不前進

▲仍滯留于滿洲子  
▲共軍抵抗甚強

重慶廿九日合衆社電。據華北通訊社稱。中央軍因蘇俄允許開放長春瀋陽。現在暫時停止前進。轉做肅清工作。據最後軍事報告。入滿洲中央軍前頭部隊。仍滯留於滿洲子。距瀋陽之南九十里。共軍抵抗甚強。向東北退去之共軍。現在滿洲子以北廿五里築壘防守。猶欲與中央軍決個雌雄。

### 俄軍元月中盡撤離

重慶廿八日電。合衆社訊。重慶世界日報。是日刊登消息。謂中俄最近談判。達到同意者可分兩點。①中央可用飛機運軍隊降滿洲。長春瀋陽等處。中國空軍機場人員可立刻開往該兩地。②俄軍撤離滿洲。延期至明年元月中旬可以完成。中國有無許給蘇俄以權利。世界報未揭露云。

### 贈機給中國非事實

重慶廿九日電。駐華美軍司令部。是日證實由印度飛中國之美機七百架中。有十一架在中途墜落。機師兩人斃命。一人失蹤。八名跳傘得慶生還。美軍總司令否認將此項飛機贈給中國。美方僅集合各機於上海。若中國需要。中國可向美軍備購買。否則美軍必將舊機運回美國云。

### 救濟船運物資抵滬

重慶廣播訊。上海廿六日電。聯合國救濟善後總署救濟船已有六艘抵滬。載來物資。有三萬噸。大部份係小麥及麵粉。此外尚有若干醫藥品及車輛。此項物品由行政院善後救濟總署。就各地需要之情況。統籌分配。

### 當局組織紡織公司

重慶廣播訊。行政院廿七日晨例會。通過組織紡織建設公司。所有公司資本。由政府負擔。而以商業方法經營。兩年以後。可以由民商承接辦理云。

### 共軍用倭兵作內戰

重慶廿九日電。美聯社訊。中國陸軍總長何應欽。是日對記者稱。謂中共在華北使用倭軍參加內戰。助共軍反抗中央之倭兵實數。雖無法偵查。但據估計。約有拾萬人仍未繳械。時在山東河北等省滋擾。倭軍官酒井。在共軍作戰中。常為共軍効力。何應欽將軍又云。將現留中國倭軍完全撥回日本。約需時九個月。

### 聯國常駐地點未定

英京倫敦廿九日電。聯合國籌備委員會。昨討論常駐地點問題。代表要求勿延遲美國各埠代表之接見。免阻彼等之歸期。代表中有芝加哥。三藩市市長。馬沙百省省長。所貢獻之地點有大西洋城。黑山。保市頓。芝加哥。丹化。費城及三藩市。

### 本埠新聞

#### 大公義學明日開獎

▲歡迎僑胞到場見証  
▲發售有獎券。現已結束。定本月卅日(即星期五)下午七時。在該校當眾開獎。歡迎各界僑胞。及學父母到場見証。以昭大公。聞其開獎秩序如下。①由總理陳宜禧主持秩序。②齊集。③學生唱會歌。④陳宜禧校長致詞。⑤總理陳宜禧主任發給獎品。⑥校務主任朱石發發給獎品。⑦領獎。⑧學生唱會歌。⑨財政部。⑩學生唱會歌。⑪由陳宜禧校長致詞。⑫由陳宜禧校長發給獎品。⑬由陳宜禧校長發給獎品。⑭由陳宜禧校長發給獎品。⑮由陳宜禧校長發給獎品。⑯由陳宜禧校長發給獎品。⑰由陳宜禧校長發給獎品。⑱由陳宜禧校長發給獎品。⑲由陳宜禧校長發給獎品。⑳由陳宜禧校長發給獎品。㉑由陳宜禧校長發給獎品。㉒由陳宜禧校長發給獎品。㉓由陳宜禧校長發給獎品。㉔由陳宜禧校長發給獎品。㉕由陳宜禧校長發給獎品。㉖由陳宜禧校長發給獎品。㉗由陳宜禧校長發給獎品。㉘由陳宜禧校長發給獎品。㉙由陳宜禧校長發給獎品。㉚由陳宜禧校長發給獎品。㉛由陳宜禧校長發給獎品。㉜由陳宜禧校長發給獎品。㉝由陳宜禧校長發給獎品。㉞由陳宜禧校長發給獎品。㉟由陳宜禧校長發給獎品。㊱由陳宜禧校長發給獎品。㊲由陳宜禧校長發給獎品。㊳由陳宜禧校長發給獎品。㊴由陳宜禧校長發給獎品。㊵由陳宜禧校長發給獎品。㊶由陳宜禧校長發給獎品。㊷由陳宜禧校長發給獎品。㊸由陳宜禧校長發給獎品。㊹由陳宜禧校長發給獎品。㊺由陳宜禧校長發給獎品。㊻由陳宜禧校長發給獎品。㊼由陳宜禧校長發給獎品。㊽由陳宜禧校長發給獎品。㊾由陳宜禧校長發給獎品。㊿由陳宜禧校長發給獎品。

#### 李族義捐券已開首徵

本埠全加李氏總公所。週年舉辦年捐券。向所屬各埠族人徵銷。藉以補助公所每年支出之救國義捐。及公益慈善等項經費。查該公所本年度之此種義捐券。已分寄各埠族人勸銷。想族人等當能踴躍於大義。定予以熱烈同情。大解仁囊。踴躍購券。惟居小埠族人。可逕函向總公所購券云。

## 生益

### 油 抽 上

庄磅百壹  
桶 每  
毫 五 員 八

價目表

原抽油 壹百磅每桶貳拾壹元三角  
雙老頭抽油 壹百磅每桶二十一元三角  
老頭抽油 壹百磅每桶十九元  
頭抽油 壹百磅每桶十七元五角  
上抽油 壹百磅每桶八元五角  
(十二安士) 二打庄雙老頭油每箱四元八角  
(十二安士) 二打庄老頭油每箱三元八角  
各埠商店 均有代理 批發特平

華醬油有限公司啓

好最式貨老最子牌

口可味美良精法製

Vancouver Soy Products Manufacturers

677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.

電話 Pacific 5845

### 本地產品

## 家鄉風味

大魚翅 廉價發行  
罐鮑魚  
豬母參

KUO SEUN CO. LTD.  
130 E. Pender St.  
Vancouver, B.C.

坤國信有限公司啓

### 陸海軍衣裳店

## ARMY AND NAVY

25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.  
678 Columbia Street, New Westminster

雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西  
二埠 六七八號 哥林比亞街

★四季衣裳常備  
男女各款衣裳·外  
襪·短襪·帽·靴  
·俱是新款時裝·  
·貨真價實·認真平  
·賣·請趁機會購買  
·必能節儉金錢·

### 新出最靚

化學品

天九牌 每副價銀  
卅五元

微車 每打五元

GEM PLASTICS  
Hull Block  
106 Ave. 97 St.  
Edmonton, Alta.

### 店商貨國記隆生合

## HOP SANG LUNG KEE & CO.

79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗 發行

大埠蝦醬 大埠腐乳  
唐山零粉 唐山片糖  
烏豆紅豆 豆豉冲菜  
土產咸魚 合時瓜菜

◎新電碼 Pacific 3645

### 司公昌美

## MEE CHONG CO.

154 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

萬春堂藥酒 每樽四元五角  
參茸八珍藥渣 每磅 九毫  
外埠定單 五磅以上 車脚自理

### 周愛權

業學學大光測力目省安及學大度朗部

秋轉不現戴藝愛周  
毫老妨代起術權到  
胡明還來化上準第一  
俊察童試·嚟確配家  
傑總唔吓·確配精  
介無係假·雅華

JACK K. CHOW  
OPTOMETRIST  
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

### 廣濟堂

丸散膏丹 各種發客

LUX THEATRE  
★院戲斯樂★

「約翰的大名」  
「春天洛磯山」

即日放映

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E.  
電話 PA. 8613 Vancouver, B.C.

### △世界新聞

#### 英女皇儲冬季來加

倫敦廿九日電。英女皇儲伊利沙。欲於冬季來加。探訪其叔祖。亞都那公爵。及亞利斯公主。因公。將於明年二月離柯京回國。

#### 英官被官判處死罪

倫敦廿九日電。英國前任印度部秘書長。被控有叛國之罪。昨在倫敦。被法官判處死刑。法官謂。該官。在印度時。曾與德軍。有秘密之聯繫。法官。並判該官。處以死刑。其妻。亦判處死刑。法官。並判該官。處以死刑。其妻。亦判處死刑。

#### 阿根廷將買美飛機

華盛頓廿八日電。國務部宣佈。謂阿根廷。將能在美國購買飛機。及各種飛機零件。國務部謂。此舉。並無政治作用云。

#### 世界昇平來臨先兆

美國因第安阿波利斯廿九日電。世界昇平之日來臨。此亦得有安睡。在浮樹膠膠上之先兆。據研究物產院之指導員。紐頓氏演說稱。若用牀以休息疲倦之牝牛。其反應。可增加牛奶出產云。

#### 載總統艦曾遇險

華盛頓廿八日電。美海軍當局。是日披露。載總統艦。於一九四三年。載羅斯福總統。赴開羅。會談時。險被魚雷擊中。海軍發言人說。該魚雷由美艦隊。在無意中射出。幸該魚雷。在與總統艦。相撞後。即行爆炸。故羅斯福所乘之艦。無損傷云。

#### 法國兒童日漸矮小

美國林崙廿八日電。援助兒童會。會長報告。謂歐洲兒童。除非獲得。大帮衣服。否則將有甚多兒童。不能上學。挪威。荷蘭。比利時。及法國之學生。於本年冬季。將被迫。要穿草鞋及紙鞋。兒童之健康。將永遠不能恢復。現時法國南部之十三歲少年。平均較前五年之十三歲者。矮三寸許。輕十三磅半。兒童之健康。須經過三代方能恢復云。

#### 普氏調查德國報告

華盛頓廿九日電。杜魯門總統。昨將普氏之報告書。轉交外交。軍事。及海軍三長考慮。普氏是前任。物價部長。奉總統特命。往德國調查。十星期之久。謂美國圖謀重建。德國。為一和平國家之政策。因受法方。之阻力。故此舉將失敗。德人今日。正受其殘暴之報。但德人仍懷新仇。舊恨不息。厭惡美國之政策。希望。於此環境中。能產生一新領袖。彼等。知戰敗。但毫不認其罪過云。

**雷根中國經理有限公司**  
CHINA AGENCIES, LIMITED  
Gunn Louie, Managing-Director  
Real Estate And Insurance  
Business Transactions And Collections  
440 Main Street Vancouver, B.C.

本公司在省府註冊。代理。專理。樓宇。產業。租項。生意。買賣。交易。

**保險總經理**  
汽車。管車。意外。火燭。玻璃。盜竊。代理。民刑。訴訟。交涉。收賬。文件。契約。隨時。均可。應命。包理。妥當。希。留意。

辦事處。在。四四〇號。雲。街。電話。MA. 8105  
住家。PA. 5297

**LONDON DRUG STORE**  
Main and Union, Vancouver, B.C.  
PA. 3847 (舖材藥敦倫)  
藥水價錢相宜 街貨天夾街舖埠雲  
"We have it - Will Get it - or it isn't Made"

**（奇藥）**  
PENICILLIN  
能治好多樣病症  
每樽八元  
（不用醫生藥單）  
此藥可能郵寄

**新髮再生！光頭男女**  
來詢問不收分文。  
社會許多人。均談論。奇氏。生髮露。之。功效。奇氏。生髮露。之。功效。奇氏。生髮露。之。功效。

**奇氏生髮露**  
KAY'S HAIR LIQUID  
主治一切皮膚。毒。癬。瘡。及。無名。腫毒。等。用。之。立。見。功效。每。瓶。壹。元。大。瓶。貳。元。包。郵。費。

**阿富維他命丸**  
VITAMIN F  
確有補精補身及補腦之功能。每樽三元五角。兩樽六元五角。包郵費。凡。體。魄。衰。弱。週。身。骨。痛。或。疲。倦。一。經。服。此。丸。後。繼。續。見。功。每。樽。三。元。五。角。兩。樽。六。元。五。角。包。郵。費。

**班中跌打何賓鴻專醫跌打風濕**  
跌打奇難皮膚雜症。論及跌打。製煉。第一。種。通。脈。還。魂。丹。能。治。五。勞。七。傷。何。為。五。勞。苦。勞。勞。心。勞。力。勞。神。何。為。七。傷。心。肝。脾。肺。腎。血。份。大。小。腸。是。為。七。傷。也。第。二。種。跌。打。追。風。膏。能。治。風。濕。酒。濕。腫。痛。痛。症。者。另。有。別。名。另。列。

**恭頌何賓鴻跌打妙手**  
啟者弟患跌打傷在氣門內年餘之久。無能醫治。因閱大漢公報。後即往訪。何。賓。鴻。先生。處。求。醫。料。不。到。數。日。之內。全。愈。今。登。報。章。為。介。紹。俾。眾。病。者。得。往。見。何。賓。鴻。先生。求。醫。最。妙。可。也。

弟。陳。錦。華。謝。啟

**恭頌何賓鴻醫風濕靈驗**  
茲啟者弟生平當耕園工作因脚受濕。不能行動。曾購中西名藥。食之。無。效。後。得。友。人。介紹。往。訪。何。賓。鴻。調。理。不。出。一。旬。藥。到。回。春。特。登。報。章。謝。答。

弟。劉。少。洪。啟

醫。寓。在。片。打。街。東。二。六。三。號  
診。金。任。由。尊。意。藥。費。另。計

**王瑞春北鹿尾巴**  
治主：骨節疼痛 風濕風痛 紅雲血毒 老年爛脚 週身痠痛 週身癢癢 小兒刺痛 皮膚濕毒 遺傳惡疾 各種雜症 奏效如神

正北梅花鹿茸每份四十五圓  
（外埠寄費自理） SUN NOON YORK FONG  
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

**神農氏萬應搜毒藥王**  
此藥王。遠。溯。華。林。寺。僧。侶。所。傳。之。秘。方。以。悉。心。研。究。特。行。揀。選。正。道。藥。材。用。新。法。配。製。而。成。藥。性。純。潔。無。毒。之。百。發。百。中。誠。為。搜。毒。之。聖。藥。此。藥。王。更。有。特。色。有。毒。必。滅。無。毒。不。傷。清。無。毒。之。故。無。絕。嗣。之。危。服。之。者。操。作。自。如。無。阻。礙。工。作。食。後。兩。點。鐘。自。然。見。功。一。切。熱。毒。隨。大。小。便。而。去。其。病。症。次。第。消。解。服。法。簡。便。用。滾。水。或。清。茶。送。下。症。輕。者。一。盒。重。者。三。盒。可。收。全。功。

**參茸三鞭大補丸**  
此丸功能。能。興。陽。固。腎。益。髓。生。精。大。補。氣。血。壯。筋。活。絡。醒。腦。提。神。開。胃。潤。燥。有。神。效。之。功。

**抄鹿尾起補腎丸**  
此丸功能。能。補。氣。血。生。精。益。髓。補。腦。提。神。滋。陰。生。水。開。胃。思。食。健。胃。固。精。有。反。老。還。童。之。力。

治：夜夢遺精 氣虛神結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難 夜睡不寧 四肢無力 腰膝痠痛 陰虛陽痿 不思飲食 崩漏帶下 婦女經閉 胎前產後 諸虛百損 諸症皆效

每盒五元 每盒九元

**中國銀行**  
BANK of CHINA, New York Agency  
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.  
電話號碼 電報掛號  
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York

行本用利惠極備 務服胞僑為專行本

**紐約中國銀行啟事**  
第九十八號  
查僑胞每次電匯款項。因本行所收。電報費。數目。為。普通。電匯。加。幣。十。壹。元。登記。電匯。加。幣。二。元。五。角。頃。接。美。國。電。報。局。通知。中。美。間。電。報。費。減。價。本。行。匯。款。費。自。應。另。行。修。訂。以。資。減。輕。僑。胞。負擔。特。將。改。訂。電。報。費。數。目。列。下。

○普通電匯。每。筆。加。幣。五。元。五。角。  
○登記電匯。每。筆。加。幣。二。元。五。角。五分。  
以上。辦法。自。本。年。十。一。月。五。日。起。施行。  
壹。九。四。五。年。十。壹。月。二。日

第九十九號  
頃。接。重。慶。總。行。電。稱。江。門。及。新。昌。兩。分行。現。已。復。業。自。即。日。起。可。以。直。接。通。匯。惟。限。重。慶。江。門。兩。地。所。有。匯。往。台。山。開。平。恩。平。等。地。匯。款。由。新。昌。分行。負責。交。款。山。新。會。中。山。等。地。匯。款。由。江。門。分行。負責。交。款。至於。電。匯。各。地。款。項。仍。由。重。慶。總。行。轉。匯。等。因。相。應。登。報。週。知。統。希。鑒。察。為。荷。

卅。四。年。十。一。月。十。四。日

**醫學博士蔡清信**  
雲高華埠喜市定街東  
一九三號二樓  
電話怕矢佛一〇一二  
辦事時間每日下午二時至五時

**新亞旅社**  
HOTEL SUN AH  
(電話) MAR. 9064  
100 Pender St. East  
Vancouver, B.C.

**Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu**  
Dentist Physician & Surgeon

**西趙社鴻**  
統理男女全科  
醫牙趙社現  
都明大學牙科博士

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)  
此是老牌藥丸。每樽壹百粒。價銀壹元。  
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy  
每樽壹元 及二元五角  
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]  
每樽壹元 及二元五角  
藥單小心配合 洗滌林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啟

16 HASTINGS STREET EAST  
303-5 Holden Building  
Vancouver, B. C.

**華新書局**  
書籍陸續登

健康修養法 六卷五  
男女交合新編 三卷五  
扶乩真傳秘訣 八卷  
武正正宗神傳身術 壹元  
生有預知法 八卷  
長州符咒大全 壹元  
醫術神方與配藥術 三元  
最新種子法 四卷  
實驗良方之有無法 五卷  
廣嗣真詮 六卷

圖書目錄印單 函索即寄  
Wah Sun Book Shop  
82 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Can.

**鄧良裝飾舖**  
承接裱花紙色及裝飾餐  
館商店工精價廉僑胞光顧  
請由郵地址通知快捷妥  
當 新工廠址  
157 E. Powell St.  
電話 PA. 2715

**專家鏡眼較兼驗眼**  
氏律古屋  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
Pacific 8829

**西耀邦**  
凡僑胞患脚筋脹曲症及  
痔瘡症者可來就醫  
本醫師必按症發藥限期  
全愈僑胞光顧無任歡迎

**新到大幫布**  
精造趨時服裝  
各款工人衣服  
家用線仔紗褲  
加長羊毛襪  
遠近僑胞  
批發特別相宜

**西醫**  
DR. ERW. BEGONIC  
地址 93 E. Hastings St.  
Vancouver, B.C.  
電話 PA. 8610  
住家 418 Pender St. E.



# 陸聲

信門洪  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

自覺一身疲意。思宵來夢境。恍惚欲死。而盥漱之具已備。急對鏡梳洗。取携來西服御之。蕭然出至軒外。春雨過後。園中花木欣欣向榮。咸露鮮妍之色。心懷頓舒。忽見表妹琴姑御藍布衣。黑短裙。長履及膝。白長襪。平底鞋。肘下挾書冊。跳躍而來。呼表哥早。謂久雨令人潑潑。今見晴明。真大可喜。鳳雛領曰。然。試觀雲素天青。與前昨之暗沉一片。真不可同日而言。於是表兄妹二人。同立檻上傾談。琴姑敘述其學校中之生活其詳。已而憶及一事。目視鳳雛。有躊躇色。鳳雛訝曰。表姑殆有事欲與吾言。琴姑低首曰。表兄。爾謂阿父之為人如何。不俟鳳雛答覆。即復曰。以吾昨夕對表兄與彼接談之洽。必謂爾姑丈為人易與。實則彼不知與表兄有何因緣。故愛表哥如此。即如與吾同事之體育教員張展雲先生。其人寧不佳耶。而彼與吾父接談僅一

次。吾父竟操縱逐之。成不解之仇。此事余至今莫能明。表哥亦謂奇否。鳳雛曰。表姑豈非與展雲友誼淵篤。不欲其見憎於姑丈耶。琴姑赧然。雙輔盡赤。微嘆曰。友誼則友誼而已。何必言其篤。於是鳳雛盡悟其旨。慰之曰。表姑不必憂心。我必盡力為爾謀。務姑丈喜歡張先生始已。但表姑必介紹張先生與我相識也。琴姑面露歡容。言謝而去。鳳雛緩步出軒外。一路花香撲鼻。紅紫盈眸。蓋均為小姑母棠梨手植。具見精心結構。不問凡俗也。又行十餘武。見棠梨宮徑而歸。正對紫色杜鵑花一叢。持利剪削去繁枝密葉。使其美觀。自餘紅黃紫諸色。環植左右。靡然照眼。咸具姿態。一一可觀。鳳雛既喜此花。復念棠梨遠歸。均經美人素手商量。尤為足貴。因之放輕步履。行至棠梨背後。見棠梨已易碧色絲衣。下御黑褲。其長及踵。以褲長故。

## 談談「新聞屑」

(頤志炎)

英美大經營之日報。新聞欄之直排。長短不齊。其末端則接近廣告欄。排版時新聞不滿一排。末端尚有些空白。則以零碎短句填補之。此種短句。多是記述各國產品之。工商近况。及其數字。吾無以名之。名之為「新聞屑」。以其有趣。從英文日報剪出黏貼成冊。隨時譯為小品文。以餉閱者。

## 知白守黑

(述而)

湯伯運與徐仲山之眷一妹。美而艷。長身天足。而膚色甚黑也。為之命名曰黑牡丹。作詩以贈之。且曰。仲山可謂知白而守黑矣。詩曰。蟻往開穿九曲珠。羨君出手更成虛。貽來吹佩逢真賞。詠入絳宜與俗殊。漫事防閑寄署錮(墨魚也)非關愛屋只綠鳥。微勞獨獲垂青眼。粧點二齒。斷章取義。於尚書洛誥篇。蓋全詩均切黑也。

## 款擺紅綾帶

上集 醫學生撰

吾父竟操縱逐之。成不解之仇。此事余至今莫能明。表哥亦謂奇否。鳳雛曰。表姑豈非與展雲友誼淵篤。不欲其見憎於姑丈耶。琴姑赧然。雙輔盡赤。微嘆曰。友誼則友誼而已。何必言其篤。於是鳳雛盡悟其旨。慰之曰。表姑不必憂心。我必盡力為爾謀。務姑丈喜歡張先生始已。但表姑必介紹張先生與我相識也。琴姑面露歡容。言謝而去。鳳雛緩步出軒外。一路花香撲鼻。紅紫盈眸。蓋均為小姑母棠梨手植。具見精心結構。不問凡俗也。又行十餘武。見棠梨宮徑而歸。正對紫色杜鵑花一叢。持利剪削去繁枝密葉。使其美觀。自餘紅黃紫諸色。環植左右。靡然照眼。咸具姿態。一一可觀。鳳雛既喜此花。復念棠梨遠歸。均經美人素手商量。尤為足貴。因之放輕步履。行至棠梨背後。見棠梨已易碧色絲衣。下御黑褲。其長及踵。以褲長故。

## 做工衣裳

茲際多雨之秋。人人須買一套「滋」

棉柏「DRY BAK」不透水雨衣。此衣以最靚布質製成。華友賜顧。特別歡迎。

鍾氏公司謹啓  
Jones Tent & Awning Ltd.  
43 W. Hastings St.

## 瓦缸

發行缸瓦銀器及玻璃器具  
旅館及餐館用具  
Biscombe & Co. Ltd.  
342 Water St. Vancouver, B.C.

## 經濟餐

McGAVIN'S BREAD  
包麵雲嘉麥  
麥嘉雲的麵包適合衛生  
對經濟餐有莫大之助力  
蓋該麵包之鮮明與價值  
實有感人之處也倘購試  
之請認招牌麥嘉雲的好  
麵包是爾每餐的好伴侶

舉操氏先生醫上奇來補腎丸三盒食了有一盒覺得沒有什麼變動效果所以想試百補丸請寄百補丸內有銀單三十六元請為查收收單付來應可也 敬候  
陳民靜  
Chan's Restaurant Summerside Water St. Prince Edward Island Can.  
舉操氏先生醫啟者弟患腎虧身體虛弱前購鹿尾巴補腎丸一盒照方食之大見功效今日身體康強腎部堅固是以再付券一只購補腎丸一盒請照此西字寄來可也  
弟誠敬如付  
Cadillac Cafe P.O. Box 93 Pincher Creek Alta. Canada

# 補腎丸

六兩盒十二元 三兩盒六元五 寄費一毛  
便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。腎水不足。夜多小便。  
三月止 大減價七折 下列丸藥 七折收銀

# 萬應新毒投毒藥精

每樽壹元二毛五 每樽加郵費一毛五  
傷風咳嗽。化痰止咳。咽痛失音。咳嗽痰血。諸般咳嗽。百發百中。  
（功用）  
（治）  
皮膚血毒。紅粒紅點。諸般百毒。  
（治）  
小便刺痛。黃白血毒。久年餘毒。  
雲埠歌林比街四三二一舉操氏參茸國藥行  
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.  
電話 MA. 9687 LUM GU TAO

# Wing On Co.

WING ON CO.  
PHONE M 1692  
202A CENTRE ST. CALGARY ALTA.  
大拿加 永安公司 利加卡  
本號新張伊始搜羅祖國正字號膏丹丸散土製丸藥唐山雜貨茶葉罐頭魚土製雜貨墨國鮑魚大埠腐乳鹹魚咸蝦醬價平貨靚遠近僑胞如蒙光顧無任歡迎代理餐館各色盤碗僑胞委託運命安辦  
司理余一帆啟

# 英華公司

Ying Wah Co.  
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.  
各款中西服式零沽批發價甚相宜  
專辦  
各國各名廠時時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希為留意  
電話 Pacific 5716

# 華友銀行

華友銀行代理中國銀行。接理儲蓄。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元伸收幣五元九五。郵匯每張匯票收寄郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費費幣二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之城埠分行接洽。如因音信不便。請直向合生隆記理陳山君處詢問可也  
電話 Marine 2548  
總行電話 Garden 1171  
華友銀行啟

# 新民生肉店

SUN MIN SANG CO.  
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 1545  
本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以上等材。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌牌為記。  
原油臘鴨 白油腸  
五花臘肉 鴨肝腸  
臘豬咀 招商代理 利權從優  
司理人丘發多謹啟

# 曹統新藥行

科全外內婦男西中理診行總省羅高美返唐由生醫本  
症難雜奇脚爛漏痔癩瘋癩打跌血咳癆肺  
寄便藥函贈書方 C. T. SUN 址地訓通行總省羅  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.  
補腦養心丹 四兩庄五元  
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痢呆形狀  
睡中驚悸 胆怯心慌 屢食全料 體魄康強  
鴉標補腎丸 十二樽十元  
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊  
鹿標耳聾丸 四兩庄五元  
腎虛膜破耳聾鳴 購服此丸功效靈  
牛黃消核丸 每樽二元  
鬱毒惡核連珠 服此丸消勝割除  
男子七疝丸 二兩二元五  
小腸疝氣陰囊腫 頗服此丸便見功  
消粒解毒丸 二兩一元五  
遍身粒毒癩癩癩 服食此丸收效快  
皮膚止癢水 每樽一元二五  
皮膚癢癢難難忍 搽此水奏奇功  
立效止咳水 每樽二元  
哮喘咳嗽氣喘舒 此藥當藥病可除  
鴉標萬安油 每打四元  
靈時靈作靈油效 搽食兼施便立癒  
立即止痛片 每打二元  
果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛

# 亞州旅館

AH CHOW ROOMS  
139 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
本旅館設在雲高華埠通中地點久負  
胞賜顧來往咸稱便利房舍寬敞設備  
潔汽爐溫暖熱水噴水溫泉浴室。近更  
改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加  
歡迎 電話 Pa. 6962  
門牌片叻街東堂元號馬金紫總堂樓下  
司理馬本步啟

# 廣珍金器鐘鏢

KWONG CHIN HO COMPANY  
39 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B.C.  
PHONE PACIFIC 5816  
承裝電力電燈工程  
華貴電霜機  
老牌收音機  
悅目日光燈  
家庭新電器  
得先最  
Phone MA. 2042

# 新電器公司

SUN ELECTRIC  
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
修理各式大小電機  
華貴電霜機  
老牌收音機  
悅目日光燈  
家庭新電器  
得先最  
Phone MA. 2042

# 暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlavy Ave. HA. 0141  
各種紙料平沽  
本店常有各種紙料及文房用品發售  
華友光顧極表歡迎  
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.  
市勿地威臣紙公司謹啟

# PITMAN OPTICAL HOUSE

605 Hastings St. West  
Established 1921  
店鏡眼明匹  
戴者比明  
鏡者比詩  
千省華人  
萬計算  
PACIFIC MILLS LTD.  
200 Carrall St.  
Order No. K 652 12979



倘欲捲成眞  
正賞心之烟  
仔。此包當  
爲君所注意

◎修整水龍電器

啟者本人專修整水龍水廁水櫃及一切電器等工作工精快捷取價相宜  
華友賜顧隨時應命  
M.F. BEHRENS FR. 5814

◎搜烟通廣告  
本公司承接搜烟通、修整屋頂煙爐、及通溝渠等工作。富有經驗。如蒙賜顧。隨時應命。  
MISSION CHIMNEY SERVICE  
2040 Columbia St. FA. 7467

加拿大  
專營進出口貨  
SHANGHAI TRADING CO.  
193 HASTINGS STREET E.  
VANCOUVER, B. C.  
PHONE MA. 1831

總批發處

止咳  
各埠商店均有發售  
每瓶壹元二毫五  
燕山地道甜油玉桂分壹元四  
子道北冰洋海狗腎每條一元二五

華埠  
諸君送禮注意  
LINWOOD COMPANY  
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

本公司今年最新貨品目錄。在近數日內出版。內容豐富。附圖詳明。舉凡新款絲巾，搭巾，顧綉，絲髮，香水絲巾，絲畫，及男女衣裳等。一切送禮品。無不刊載美備。種類與色水衆多。選擇自然容易。而且付貨快捷。保證滿意。大小交易。一律歡迎。  
如加東較遠地方。本公司尚未有郵遞尊址者。請祈函商。當即奉上。  
雲埠聯活公司啓

廣生公司  
KWONG MAN SANG CO. LIMITED  
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
源通生  
清湯生  
兩山莊  
清湯生  
調製肉粉  
製成抽煙  
土製魚油  
豆製鹹魚  
時瓜菜

LOUIE MOUN HONG  
80 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B.C.  
牙醫 諸君光顧  
雷夢熊  
隨時應命

國內新聞  
談解決東北問題  
政治協商會議前途如何  
不預爲推論 因爲壹切情形 較以前複雜 會議之任務 較前加重 但多方面參加談判 一切公開 既係公開協商 是非自有公論 接收問題 當獲和平解決 如用武力 軍事一經發生之後 即不可收拾 屆時 雙方亦無力控制 演變結果 實在不堪設想 兵凶戰危 星星之火 可以燎原 打井不是解決的辦法 中國內部之問題 非單純之國內問題 必要內政與外交互相配合 然後克竟全功 尤以對美俄之外交爲首要 但中國內部問題 最好自己解決 由外國解決 因多不願干涉中國內政 倘發生至非外國不能解決之時 則其結果 自不堪問 政治協商會議如何乃能達成國人希望 視乎和平解決之熱誠 參加協商之代表 重視此一會議 存有成見 莫爭眼前小節 應以國家爲前提 提出中國之和平 以促進世界大同 至新疆問題 與國內和平團結問題 互相關係 打開僵局 尙非困難 但如由政府方式談判 談判之雙方 如有意見 應使雙方意見讓步 俾得到合理之解決 (續昨完)

世界大旅館  
設備完善  
稱全埠冠  
諸君光顧  
便知招呼妥當和氣充足  
WORLD ROOMS  
Est. 1924  
176 Pender St. E.  
VANCOUVER, B.C.  
電話 薛失佛 PA. 9035

承接  
土木工程  
建造樓宇  
補舊翻新  
圖案設計  
木材製作  
油色裱紙  
PROGRESSIVE CONSTRUCTION CO.  
GENERAL CONTRACTORS  
司公限有築建進前  
544 Shanghai St. Vancouver, B.C.

請購買  
漂列地  
靚麵包  
PURITY BREAD  
ROBERTSON'S BAKERY LTD.

服務公司  
FOOK MO COMPANY  
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.  
補充新書應市  
學生字典一元五  
國語交際會話三毛  
對照學生尺牘六毫  
漢英新辭典七元五  
同音字彙二毛五  
袖珍英華字典二元  
漢模範字典五元五  
英漢字典二元  
中英對照四書五元  
白話註釋唐詩三百首本八毫  
凡寄款交易。最要寫赤。倘寄現款而不擔保。寄。若有遺失。恕不答覆。寄費另加。

吳國華人壽保險代理  
HARRY JAMES  
INSURANCE AGENT  
25 W. Pender St. Phone Pacific 8443  
Vancouver, B. C.  
人壽保險永未見太多  
賽羅信託公司有云。本公司辦理千百件遺產。常見一切太多。欠銀行及交易所款太多。爲人担保太多。不動產太多。尤其是無生產實業太多。無保證債券太多。投機股票太多。遺資有限承領人太多。惟人壽保險則永未見太多。

生隆大藥房  
獅標萬應活靈油  
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
本藥房揀選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通透透扶正驅邪治男婦老幼內外各症凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者視爲活命靈丹也  
製本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功用同用者注意 宜取何色請祈寫明製備大幫領有應市零沽批發均表歡迎  
價目  
大號獅標庄壹元二五  
二號獅標庄 七毫五  
三號獅標庄每盒四毫  
來函照錄 生隆大藥房執事先生鑒  
前蒙寄來活靈油一瓶一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃白大號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安  
一九四三年七月十二日 由都蘭度弟麥棟雲上  
▲代售西醫社氣器具每副十五元如再買藥水每樽五元七毫五  
▲國醫趙邦立寓內  
▲丸散藥目函索即寄

金源利  
GIM LEE YUEN HING KEE  
175 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
大宗土產  
貨品上市  
百磅土製抽油  
壹磅土製毛油  
壹磅土製蝦醬  
土製豆豉沖菜  
土製各種咸魚

各種紙料平沽  
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「滋福」紙  
London Paper Co. Ltd.  
160 Water St. MA. 2751  
倫敦紙料有限公司

OWL DRUG CO.  
澳洲藥材舖  
喜市定夾福街  
喜市定夾福街  
鐵精牛肉汁補身  
酒每樽一元  
珍珠嘜牙粉 每三毛

新華樓  
New W. K. Chop Suey House  
127 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
中西菜式  
經濟晚餐  
大小燕會  
均隨尊便  
電話 薛失佛 六六四二

寧大藥房  
Cunningham Drug Stores  
Vancouver, B.C.  
消痔藥膏  
PILOCARPINE  
消痔藥膏 或坐藥  
不用劑  
每六毫五 兩壹元二五  
支行在哥林比  
亞夾喜市定街